

MUNICIPIO DE SPRING GARDEN

Hoja informativa

OTOÑO 2026



4th FRIDAYS IN THE PARK!

25 de septiembre

Música - Camiones de comida - Diversión

Elmwood Park | 5PM - Dusk | FREE

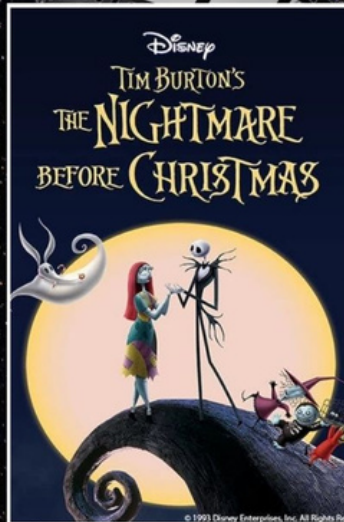
MOVIE NIGHT IN THE PARK

FREE

📍 Elmwood Park
1759 3rd ave.
Next to Old
Memorial Hospital

🕒 6:45pm
Arrive early for a special
character meet and greet!

Grab a blanket and
chairs and enjoy a
movie under the stars!



📅 October 23

COMMUNITY KICKBALL

📅 September 25, 6pm during 4th Friday
📍 Elmwood Park, 1759 3rd Ave
👥 Everyone is welcome, bring a friend!

JUST SHOW UP!



jardín_primaveral_rec



Recreación del municipio de Spring Garden

**FOLLOW
US!**

¿Preguntas? Comuníquese con la Directora de Recreación: Katie Sprich, ksprich@sgtwp.org



Recreación del municipio de Spring Garden

Construyendo comunidad a través de parques, juegos y creatividad.



RECREACIÓN

TRANSPORTE EN AUTOBÚS

Para inscribirse y consultar nuestra lista completa de viajes, visite SpringGardenPA.myrec.com o escanee el código QR.

El lugar de recogida para los viajes será en 438 E. Lancaster Street, Red Lion, PA.



Jim Thorpe, Tiempo a solas, 4 de octubre. Costo: 69 dólares para residentes, 74 dólares para no residentes.

¡Experimenta la belleza del otoño en Jim Thorpe! Disfruta de paseos en tren con vistas panorámicas, artesanías, música en vivo, deliciosa gastronomía y todo el encanto del Festival de Otoño. Este es un día libre e incluye únicamente el transporte.



Espectáculo navideño de Radio City, 13 de noviembre. Precio: 189 dólares para residentes, 194 dólares para no residentes.

¡Inicia la temporada navideña con un viaje a Nueva York y el mundialmente conocido Radio City Christmas Spectacular! Aprovecha el tiempo libre en la ciudad antes del espectáculo. El viaje incluye transporte y acceso al espectáculo.



Navidad al estilo Dickens en Wellsboro, 5 de diciembre. Costo: 85 dólares para residentes, 90 dólares para no residentes.

¡Viaja al pasado en la "Navidad Dickens" de Wellsboro! Disfruta de celebraciones con temática victoriana, puestos de artesanía, golosinas caseras y compras navideñas.



Ciudad de Nueva York, 19 de diciembre. Precio: \$85 para residentes, \$90 para no residentes.

¡Aprovecha otro emocionante día festivo en Nueva York! Descubre las decoraciones navideñas, las tiendas, los restaurantes, los museos y mucho más.



¡El nombre y el logotipo de su empresa podrían estar AQUÍ!

Te invitamos a que nos ayudes a mejorar nuestras actividades recreativas comunitarias.

A cambio, buscamos ofrecerle un valioso retorno de la inversión en la visibilidad y publicidad de su negocio, que incluye publicaciones impresas, redes sociales y comunicación directa con los miembros de la comunidad que asisten a nuestros programas.



Join Savvy Citizen to stay up to date on Recreation events and Activities! Sign up with the QR Code or savvycitizenapp.com



Spring Garden Township Recreation



[spring_garden_rec](https://www.instagram.com/spring_garden_rec)

RESERVE PAVILIONS ONLINE

Violet Hill Park Pavilion
340 Tri Hill Road

Elmwood Park Pavilion
1759 Third Ave.

Grantley Park Pavilion

855 Grantly Road

Windsor Park Pavilion

600 Block of Windsor Street



Resident: \$30

Non-Resident: \$60

Pavilions can be rented between 10:00 am to dusk from April to November.

Restrooms are included with your rental.

You are responsible for removing any excess trash and clean-up.

Pavilion Rentals are available online at

SpringGardenPA.myrec.com or by scanning the QR Code



Nueva encuesta sobre recreación

RECREACIÓN

Regístrese en los programas en SpringGardenPA.MyRec.com o escanee el código QR.

Los programas al aire libre dependen de las condiciones climáticas.



Todas las edades.

Tie-dye

¡Acompáñanos para realizar camisetas utilizando la técnica tie-dye!

¡Vengan listos para ensuciarse, nosotros nos ocupamos del desorden!

Quién: Todos, es imprescindible registrarse, las plazas son limitadas. **Cuándo:** 25 de septiembre, de 17:30 a 18:00, durante el evento del cuarto viernes.

Precio: 15 dólares, es necesario inscribirse con antelación.

Camiseta blanca sin estampado y suministros incluidos

Programas de terapia

Grupo de apoyo de Ability Speaks

Ability Speaks, de York Adaptive Recreation, es un grupo de apoyo cálido, dirigido por pares, comprometido a empoderar a las personas con discapacidad. Proporciona un entorno seguro e inclusivo para compartir experiencias, construir comunidad y discutir cómo enfrentar la vida cotidiana con confianza y orgullo.

Quiénes: Este grupo está disponible para adultos de todas las edades y sus cuidadores que conviven con discapacidades físicas, sensoriales, intelectuales o del desarrollo. Si buscas orientación práctica, deseas aportar o simplemente conectar con una comunidad comprensiva y genuina, eres bienvenido/a.

Cuándo: El segundo jueves de cada mes.

10 de septiembre, 14 de octubre, 12 de noviembre, 18:00 horas.

Lugar: Sala de formación administrativa del municipio de Spring Garden.

Costo: Sin costo. Regístrese para obtener actualizaciones.



Solo para menores

Picnic y actividades recreativas para preescolares

¿Estás buscando una manera divertida para que tu hijo haga amigos y gaste energía?

¡Acompáñanos en el parque para jugar al aire libre, realizar manualidades y disfrutar de un picnic en grupo!



Qué llevar: Solo tu propio almuerzo tipo picnic; ¡nosotros nos encargaremos de todos los materiales para las manualidades!

Quiénes: Niños en edad preescolar de 2 a 6 años y sus familias

Cuándo: Martes, del 22 de septiembre al 13 de octubre, de 11:30 a 12:15

Dónde: Pabellón del Parque Violet Hill

Costo: SIN COSTO

Rodeo de seguridad ciclista

¡Pronto! ¡Síguenos en redes sociales para obtener más información!

Terapia a través de la pintura

Una experiencia al aire libre serena, accesible y relajante, con apoyo para personas mayores y personas con discapacidad. Esta sesión une el poder sanador de la naturaleza con la expresión artística, enfocándose en el disfrute personal en lugar de la perfección artística. Se ofrecen témperas y acuarelas.



¿Quiénes pueden participar? Este taller está disponible para todas las personas adultas y mayores con discapacidades físicas, sensoriales, intelectuales o del desarrollo. No se necesita experiencia previa en pintura ni en artes; solo el deseo de relajarse, experimentar algo nuevo y conectar con una comunidad acogedora.

Cuándo: Martes, del 22 de septiembre al 13 de octubre, de 10:00 a 11:00 h.

Dónde: Pabellón del Parque Violet Hill.

Precio: 2 \$ por clase, 10 \$ por la sesión completa. Materiales incluidos. Inscribese para recibir actualizaciones.

PLANIFICACIÓN Y ZONIFICACIÓN

Inspecciones de bombeo de tanques sépticos o pozos negros en lotes en el Distrito 3

La Ordenanza §250-126 exige que cada tres años los propietarios hagan inspeccionar y vaciar el sistema de alcantarillado de su propiedad por un técnico cualificado. Los pozos negros requieren una inspección por parte del Inspector de Aguas Residuales del Municipio. El vaciado o la inspección deben completarse antes del 31 de julio de 2027. **Si la inspección indica que su sistema requiere reparaciones, debe comunicarse con el Inspector de Aguas Residuales del Municipio para su revisión y autorización.** ¿Está realizando el mantenimiento de su sistema con mayor frecuencia? Comuníquese con nosotros para que podamos actualizar nuestros registros. Para obtener más información o antes de realizar cualquier trabajo en su sistema, comuníquese con la oficina del Municipio.



Hojas y aguas pluviales

Llegó esa época del año en que las hojas comienzan a caer, pero es importante evitar que obstruyan los desagües pluviales. Las hojas caídas pueden bloquear los desagües en los vecindarios, lo que provoca un exceso de agua de lluvia e inundaciones. La correcta eliminación de hojas y desechos de jardín mantiene limpios los cursos de agua y contribuye a preservar la calidad del agua. Al rastrillar las hojas, asegúrese de seguir estos consejos para mantener despejados los desagües pluviales este otoño:

- Nunca arroje ni sople hojas o recortes de césped a las calles, cunetas o desagües pluviales.
- Si va a sacar las hojas a la acera para su recolección, colóquelas allí únicamente el día designado para la recolección.
- Corta las hojas con la cortadora de césped para crear un mantillo finamente picado que podrás usar en tu jardín.
- Deposita las hojas caídas y otros restos orgánicos en un contenedor de compost.

Si observa en su vecindario una alcantarilla bloqueada por hojas o escombros, límpiela con un rastrillo o una pala, siempre que sea seguro hacerlo, y deséchelos adecuadamente.



Fogatas

Con la llegada del frío, las fogatas en el patio trasero se vuelven muy apetecibles. Al encender una fogata controlada, tenga en cuenta que la Ordenanza §260-18.A(7) prohíbe quemar basura y materiales reciclables, incluyendo cartón, hojas y maleza. La Ordenanza §145-13 ofrece pautas de seguridad para el almacenamiento de leña. Al instalar una fogata, consulte con el departamento de bomberos para asegurarse de tener la altura libre adecuada y de mantener una distancia segura de cualquier estructura. ¡Disfrute de su fogata con seguridad!

CUMPLIMIENTO DEL CÓDIGO

El otoño está a la vuelta de la esquina y puede ser una época ajetreada preparando su hogar y propiedad para los fríos meses de invierno que se avecinan. Por favor, tenga en cuenta lo siguiente como prioridad este otoño.

Ordenanza 290-1 Responsabilidad de podar árboles; espacio libre sobre vías públicas; derechos de la compañía de servicios públicos: Será deber del propietario o propietarios de cada propiedad ubicada en el Municipio de Spring Garden, Condado de York, Pensilvania, podar o cortar y mantener podados o cortados los árboles que se encuentran a lo largo de la calle adyacente al frente, lado o parte posterior de dicha propiedad, de manera que sus ramas tengan un espacio libre de al menos 14 pies por encima de la calzada o área pavimentada de la calle a lo largo de dicha propiedad y tengan un espacio libre de al menos siete pies por encima del área de la acera.

Ordenanza 290-2 Prohibición de invasión: También será deber del propietario o propietarios de cada propiedad ubicada en el Municipio podar o eliminar todos los árboles, arbustos o setos, u otras cosas que crecen y se extienden más allá de la línea de la propiedad.

CUMPLIMIENTO DEL CÓDIGO

Mejor época para empezar a podar en otoño en Pensilvania

Para la mayoría de los árboles y arbustos de Pensilvania, finales del verano y principios del otoño (agosto-octubre) es el último período seguro para la poda general antes del invierno, pero el momento oportuno depende en gran medida de la especie y de los objetivos de la poda.

Período general de poda de otoño:

Entre finales de agosto y principios de octubre se suele realizar la poda estructural y correctiva de árboles y arbustos de hoja caduca. Esto permite que la planta se recupere antes de que llegue el frío invernal, especialmente si se eliminan ramas muertas, dañadas o peligrosas (cultivatingflora.com). Evite la poda intensa a finales de verano o principios de otoño en especies que florecen en madera nueva, ya que los brotes nuevos pueden ser vulnerables a los daños del invierno.

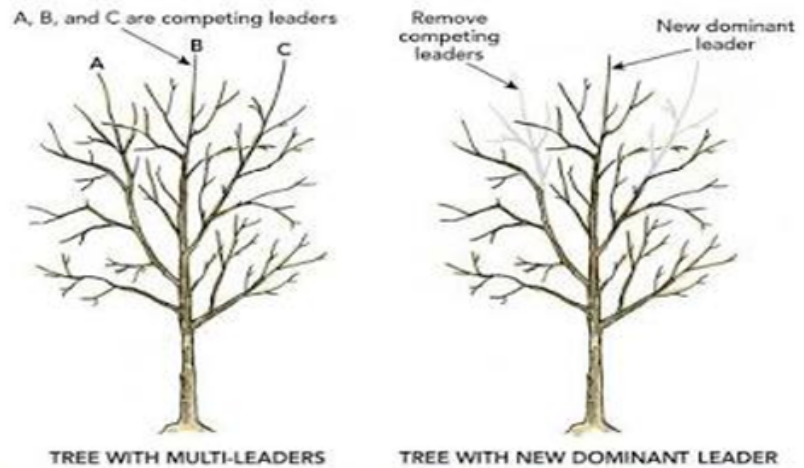
Momento óptimo para la poda de otoño según la especie:

Árboles de hoja caduca (robles, arces, abedules): Poda entre finales de agosto y principios de octubre para trabajos estructurales o para eliminar riesgos. Evite podas drásticas si desea conservar la floración del próximo año (cultivatingflora.com).

Árboles de hoja perenne: Una poda ligera en otoño es adecuada, pero evite cortes drásticos que estimulen el crecimiento de nuevos brotes antes del invierno. (www.clausertreecare.com)

Arbustos de floración primaveral (forsitia, lila, azalea): Deben podarse inmediatamente después de la floración (finales de abril-principios de junio), no en otoño. (cultivatingflora.com).

Arbustos de floración estival (hortensias, rosales): Podar a finales de invierno o principios de primavera, no en otoño. (cultivatingflora.com).



Por qué no deberías dejar que los desechos del jardín se pudran en tu patio.

Dejar que los desechos del jardín se pudran en el patio puede parecer inofensivo, pero puede causar problemas ambientales, de salud y de propiedad si no se gestiona adecuadamente.

- **Impacto ambiental:** Cuando los materiales orgánicos como hojas, recortes de césped y ramas se descomponen sin oxígeno (anaeróbicamente) en pilas, producen metano (CH₄), un gas de efecto invernadero entre 25 y 34 veces más potente que el dióxido de carbono a lo largo de un siglo (redoaksanitation.com).
- **Asfixia del césped:** Las capas gruesas y húmedas de hojas o los grandes mechones de hierba bloquean la luz solar y la circulación del aire, matando la hierba que crece debajo.
- **Atracción de plagas:** Los montones de restos orgánicos húmedos crean un entorno ideal para la reproducción y el escondite de garrapatas, pulgas y roedores cerca de su hogar.
- **Propagación de enfermedades fúngicas:** La humedad atrapada en montones sin triturar o apelmazados favorece la aparición de hongos en el césped, la pudrición de las raíces y el moho gris de la nieve.
- **Un verdadero problema estético:** Los montones de escombros que se dejan sin contener dan a una propiedad un aspecto descuidado y pueden manchar permanentemente los patios, senderos o entradas de vehículos de concreto.

CUMPLIMIENTO DEL CÓDIGO

El otoño es la época perfecta para preparar su propiedad para los meses más fríos y, al mismo tiempo, evitar costosos daños invernales.

1. Inspecciones exteriores y estructurales

- Inspeccione el techo en busca de tejas dañadas o faltantes; repárelo antes de que llegue la nieve y el hielo.
- Limpie las canaletas y los bajantes para evitar la formación de hielo y los daños causados por el agua.
- Selle las grietas y fisuras en el revestimiento, las ventanas y las puertas para mejorar el aislamiento.
- Revise los cimientos en busca de grietas o signos de filtración de agua.

2. Sistemas de climatización y calefacción

- Realizar el mantenimiento del horno o la caldera; reemplazar los filtros y comprobar su eficiencia.
- Inspeccione las chimeneas y los hogares para detectar obstrucciones o acumulación de creosota.
- Compruebe los detectores de monóxido de carbono y cambie las pilas.

3. Fontanería y sistemas de agua

- Vacíe y cierre los grifos exteriores; guarde las mangueras en el interior.
- Aísle las tuberías expuestas para evitar que se congelen.
- Compruebe el funcionamiento de la bomba de achique antes de las lluvias intensas.
- 4. Seguridad e iluminación
- Sustituya las bombillas exteriores por bombillas con menos horas de luz natural.
- Recorte los árboles y arbustos que estén cerca de edificios y líneas eléctricas.
- Limpie los pasillos de escombros para evitar resbalones.



FACTURACIÓN DE ALCANTARILLADO

El programa TAP dejará de estar disponible a partir del 2 de octubre de 2026.

Visite yorkwater.com/TAP para obtener más información y configurar el pago automático.

No envíe ni entregue los pagos al municipio. Envíe los pagos a: The York Water Company—PO Box 4277 Lancaster, PA 17604-4277

Todas las ventas de propiedades (incluidas las refinanciaciones, las transferencias de escrituras, los terrenos baldíos y los sistemas de alcantarillado en lotes) requieren que se presente una solicitud de certificación de alcantarillado al municipio con al menos 5 días hábiles de anticipación a la fecha de cierre. Esto garantiza que se hayan pagado todos los servicios de alcantarillado y que la factura se envíe a la persona o entidad correspondiente. Se debe abonar una tarifa de \$35.00 junto con el formulario completo para que el municipio procese la solicitud.

Fechas de facturación trimestral del alcantarillado

Primer trimestre (del 1 de enero al 31 de marzo) - Fecha límite: 31 de enero

Segundo trimestre (del 1 de abril al 30 de junio) - Fecha límite: 1 de mayo

Tercer trimestre (del 1 de julio al 30 de septiembre) - Fecha límite: 31 de julio

Cuarto trimestre (del 1 de octubre al 31 de diciembre) - Fecha límite: 31 de octubre

Se aplicará un recargo por mora del 10% sobre cualquier saldo impago 15 días después de la fecha de vencimiento.

ELECCIONES

Abren las urnas **Día de las elecciones: martes 3 de noviembre de 2026**

De 7:00 a 20:00. **Lugares de votación**

Distrito 1 – York Alliance Church – Entrada trasera, 501 Rathton Road

Distrito 2 - St. Andrew's Episcopal Church, 1502 Fourth Avenue

Distrito 3 - Spring Garden Administration Building, 340 Tri Hill Rd. Suite A

Distrito 4 - Grumbacher Sport & Fitness Center, York College, 899 South Richland Avenue

Distrito 5 - Luther Memorial Lutheran Church, 1907 Hollywood Drive

Para obtener más información, visite: www.yorkcountypa.gov/969/vote-in-person Para obtener información útil sobre cómo votar en Pensilvania, visite www.Vote.PA.gov.

Votación y Elecciones del Condado de York: 717.771.9604



OBRAS PÚBLICAS

PRÓXIMOS PROYECTOS

Virginia Ave - Proyecto de drenaje pluvial
Hoffman Rd - Proyecto de alcantarillado sanitario
Brookway Dr - Proyecto de drenaje pluvial

LOS CIERRES DE CARRETERAS SE PUBLICARÁN EN SAVVY CITIZEN.

Pavimentación de carreteras 2026

Carretera Tri Hill | Puente de la I-83 hacia Tri Hill Dr.

Patio Frontenac

Si se encuentra con nuestras zonas de obras, tenga en cuenta los siguientes consejos para su seguridad y la de los trabajadores de la carretera:

- Respete el límite de velocidad indicado en la zona de obras.
- Manténgase alerta y preste mucha atención a las señales y a los señaleros.
- Encienda las luces delanteras si las señales así lo indican.
- Mantenga una distancia de seguridad alrededor de los vehículos. No se pegue demasiado al coche de delante.
- Utilice las luces intermitentes de emergencia cuando esté detenido o circulando a baja velocidad.
- Evite las distracciones y presta toda tu atención a la carretera.
- Abróchate siempre el cinturón.
- Prepárate para lo inesperado.
- Ser paciente.



Limpieza de calles y recogida de hojas

Se recuerda a los residentes que consulten los letreros de su vecindario para conocer el horario de limpieza de calles. Se recomienda a los residentes que muevan sus vehículos para evitar multas. La recolección de hojas se realiza según el horario de limpieza de calles.

ESCANEE EL CÓDIGO QR PARA VER EL HORARIO.

COMIENZA LA RECOGIDA DE HOJAS: lunes 12 de octubre de 2026 FINALIZA LA

RECOGIDA DE HOJAS: viernes 18 de diciembre de 2026

Si en su calle no figuran restricciones de estacionamiento, la limpieza de calles y la recogida de hojas se realizarán la primera o la cuarta semana del mes.



Los avisos de cancelación se enviarán a través de Savvy Citizen.

Se anima a los residentes a reciclar sus hojas en otoño colocándolas en el borde de la acera, dentro de su jardín, en una fila o pila ordenada. Por favor, NO las coloque en la calle ni en los carriles de circulación; esto constituye una infracción de la ordenanza de gestión de aguas pluviales. De esta manera, se permitirá el paso seguro de los vehículos y un drenaje adecuado de las aguas pluviales.

Caída del cepillo

1799 Mount Rose Avenue - 8:00 a. m. - 12:00 p. m.

Abril-octubre: segundo sábado del mes y noviembre-marzo: segundo viernes del mes

Las ramas de los árboles deben tener un diámetro máximo de 8 pulgadas y una longitud máxima de 8 pies. Se solicita a los residentes que descarguen la maleza de sus propios vehículos y que limiten la cantidad de residuos a dos cargas de camión o remolque.

Jennifer J.P. Clancy, abogada.

Juez de Distrito Magistrado Tribunal de

Distrito 19-2-05

1410 Sexta Avenida York, PA 17403

CASOS DE ARRENDADORES E INQUILINOS – SEGUNDA PARTE

En la Audiencia de Recuperación de Bienes Inmuebles, el arrendador tiene la carga de la prueba para demostrar el monto real de los daños monetarios que el Juez de Distrito debe considerar. El arrendador debe presentar una hoja de cálculo como evidencia. El inquilino debe estar preparado para presentar recibos de los pagos realizados. La posesión de la propiedad puede otorgarse si el Juez determina que el inquilino ha incumplido los términos del contrato de arrendamiento vigente o si permanece en la propiedad después de la expiración del plazo del contrato. La razón más común para que se otorgue la posesión al arrendador es la falta de pago puntual del alquiler por parte del inquilino.

Salvo que el caso se prorrogue por causa justificada, se dictará sentencia al concluir la audiencia. La sentencia suele incluir una indemnización por daños y perjuicios y las tasas judiciales. Los honorarios de abogado solo se concederán si así lo autoriza el contrato de arrendamiento y el tribunal los considera razonables. La sentencia puede permitir al inquilino permanecer en la propiedad si se abonan íntegramente los daños y perjuicios antes de que finalice el plazo de apelación («pago y permanencia»). Si se concede la posesión de forma inmediata o, en el caso de un «pago y permanencia» en el que el inquilino no haya pagado la totalidad, el propietario puede acudir al Tribunal de Distrito 19-2-05 y abonar una tasa para obtener una Orden de Posesión. El propietario puede impedir el acceso al inquilino o inquilinos.

Una parte puede apelar la decisión del juez ante el Tribunal de Primera Instancia. Por lo general, el plazo de apelación es de 10 días; este plazo se extiende a 30 días en casos de vivienda para inquilinos víctimas de violencia doméstica. Recuerde que quienes deseen alquilar una propiedad residencial en el municipio de Spring Garden deben solicitar permiso al municipio.

Policía Regional del Condado de York

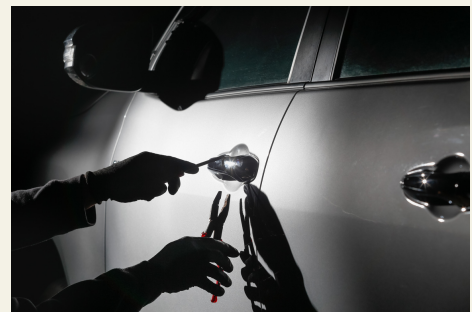


“La ley de Paul Miller”

Entró en vigor como delito menor sancionable en la legislación del estado de Pensilvania el 6 de junio de 2026.



- Prohíbe el uso de dispositivos portátiles mientras se conduce.
- Prohíbe cualquier comunicación basada en texto, incluso cuando se está temporalmente detenido en el tráfico.
- Solo se permite el uso de tecnología manos libres para realizar llamadas, usar el GPS y escuchar música.



ROBOS EN VEHÍCULOS: Un ladrón de coches puede entrar en tu vehículo y salir en unos 30 segundos, tan rápido que la alarma no suele ahuyentarlos. Aquí tienes algunas precauciones que puedes tomar para evitar ser víctima:

- Suba las ventanillas y cierre las puertas de su vehículo.
- Mantén tu vehículo ordenado y oculta todos los aparatos electrónicos, accesorios, dinero y objetos de valor.
- Estacione en una zona bien iluminada.

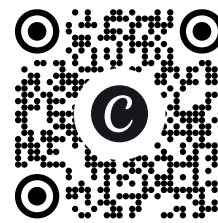
RESIDUOS Y RECICLAJE

2026 Trash & Recycling Collection

Monday/Thursday Collection	Tuesday/Friday Collection	Yard Waste Collection	Christmas Tree Collection	Holiday
----------------------------	---------------------------	-----------------------	---------------------------	---------

January 01	February 02	March 03
Sun Mon Tue Wed Thu Fri Sat	Sun Mon Tue Wed Thu Fri Sat	Sun Mon Tue Wed Thu Fri Sat
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31
April 04	May 05	June 06
Sun Mon Tue Wed Thu Fri Sat	Sun Mon Tue Wed Thu Fri Sat	Sun Mon Tue Wed Thu Fri Sat
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30
July 07	August 08	September 09
Sun Mon Tue Wed Thu Fri Sat	Sun Mon Tue Wed Thu Fri Sat	Sun Mon Tue Wed Thu Fri Sat
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30
October 10	November 11	December 12
Sun Mon Tue Wed Thu Fri Sat	Sun Mon Tue Wed Thu Fri Sat	Sun Mon Tue Wed Thu Fri Sat
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31

La Autoridad de Residuos Sólidos del Condado de York (YCSWA) llevará a cabo un evento GRATUITO de recolección de residuos peligrosos domésticos (HHW, por sus siglas en inglés) el sábado 17 de octubre.



Escanee el código QR para obtener información sobre la inscripción (gratuita) y los artículos que se aceptarán.

www.ycswa.com



AYUDE A MANTENER LIMPIAS LAS CALLES DEL MUNICIPIO

Toda la basura debe colocarse en bolsas, dentro del contenedor, con la tapa cerrada. Todos los materiales reciclables deben colocarse en el contenedor con la tapa cerrada. Esto ayuda a evitar que los desechos caigan a la calle en caso de mal tiempo o durante la recolección.

Cómo preparar los residuos de jardín

Coloque los desechos de jardín en bolsas de papel marrón biodegradables o átelos con cordel biodegradable en paquetes fáciles de manejar: los paquetes no deben tener más de 1,5 metros de largo.

Los paquetes no deben pesar más de 30 libras cada uno.

Los paquetes no deben exceder las 6 pulgadas de diámetro.

Una vez preparados, los residuos de jardín deben colocarse en la acera el día de la recogida programada antes de las 6:30 de la mañana. Se puede depositar un número ilimitado de bolsas o paquetes en la acera.

Por favor, prepare

FUEGO

Mantener a nuestra comunidad segura, preparada e informada.

York Area United Fire & Rescue se enorgullece de ofrecer una variedad de programas comunitarios diseñados para mejorar la seguridad, desarrollar habilidades para salvar vidas y brindar apoyo a los residentes y negocios de toda la zona. Explore los programas disponibles para usted y su organización:

Programa de educación sobre detectores de humo y prevención de incendios (SAFE, por sus siglas en inglés)

Proteja su hogar y a sus seres queridos con detectores de humo correctamente instalados. Este programa proporciona detectores de humo a quienes los necesitan, junto con capacitación práctica sobre su importancia y uso correcto. Equipos capacitados instalarán los detectores en áreas clave de su hogar para garantizar la máxima protección y tranquilidad.

Programa comunitario de RCP

En colaboración con la Cruz Roja Americana, este programa ofrece capacitación en RCP a la comunidad. Con doce instructores certificados, los participantes adquieren habilidades esenciales para salvar vidas. Se aplica una pequeña tarifa para cubrir los costos de certificación e instrucción.

Formación en primeros auxilios

Prepárese para las emergencias cotidianas. Instructores certificados imparten capacitación en primeros auxilios como curso independiente o combinado con RCP para un enfoque más completo. Se aplica una pequeña tarifa de certificación.

Capacitación en el uso de extintores

Diseñado para entornos laborales comerciales e industriales, este programa enseña a los empleados cómo utilizar de forma segura los extintores, evacuar eficazmente, contabilizar al personal y gestionar los riesgos de incendio durante las emergencias.



Educación en seguridad y prevención de incendios. Se ofrecen programas educativos tanto para niños como para adultos. Se anima a los grupos comunitarios a programar sesiones personalizadas adaptadas a sus necesidades, lo que ayuda a que todos se mantengan informados y preparados.

¡Participa hoy mismo! ¿Te interesa alguno de estos programas?

Comuníquese con York Area United Fire & Rescue:
Teléfono: 717-718-2383 o Sitio web: YAUFR.com

Juntos podemos construir una comunidad más segura y mejor preparada.

Look for us on Facebook & Instagram @YorkSuburban



INFORMACIÓN GENERAL

Horario de atención: Lunes a jueves de 7:30 a. m. a 4:00 p. m., viernes de 7:30 a. m. a 1:00 p. m. Sitio web: www.SpringGardenTwp.org Correo electrónico para preguntas generales: general@sgtwp.org Administrador del municipio: Luther Wike, Jr. - Subadministradora del municipio: Dawn Hansen

Junta de Comisionados del Municipio de Spring Garden 2026

<u>Distrito 1</u> El mandato de David Detwiler vence en 2027	<u>Distrito 2</u> El mandato de Jonathan Pinkerton finaliza en 2029.	<u>Distrito 3</u> El mandato de Anne Gray finaliza en 2027.	<u>Distrito 4</u> El mandato de Andrew Herrold finaliza en 2029.	<u>Distrito 5</u> El mandato de Thomas Gwilt vence en 2027
---	---	--	---	---

Fechas de las reuniones del municipio

Junta de Comisionados, Taller (según sea necesario)	Segundo miércoles	5:00 p. m.
Junta de Comisionados, Reunión de Negocios	Segundo miércoles	18:30
Comisión de Planificación	Primer martes	18:00
Junta de Audiencias de Zonificación	tercer martes	18:00
Comisión de Recreación	tercer miércoles	5:00 p. m.

Directorio de jardines de primavera

Planificación, zonificación y permisos de construcción. Dawn Hansen.	Extensión 3
Cumplimiento de códigos y registro de alquileres Trisha Rafferty	Extensión 4
Obras Públicas Craig Ruhl, Superintendente	Extensión 6
Administración Luther Wike, Jr., Administrador del municipio Rebecca Nicklow, Administradora de finanzas Karen Smeltzer, Asistente de oficina Eryn Arnold, Asistente administrativa	Extensión 2
Directora de recreación Katie Sprich	Extensión 8

Información del contacto

La Compañía de Aguas de York	717.845.3601
Residuos de pluma	717.767.4456
Gas Columbia	888.460.4332
Met-Ed	800.545.7741
Comcast	800.934.6489
SPCA	717.764.6109
Control de animales	717.916.1413
Oficina de Impuestos de York Adams	717.845.1584

Impuestos escolares suburbanos de York

204 St Charles Way, Unidad E, #388 York, PA 17402-4646	717.885.1205
Punto de entrega: Centro Educativo Robert Provard, 1800 Hollywood Drive, York, PA 17403	

Impuestos sobre bienes inmuebles

Tesorero del condado de York	717.771.9603
28 E Market St, York, PA 17403	

Oficina municipal cerrada

Lunes, 7 de septiembre de 2026
Jueves, 26 de noviembre de 2026
Viernes, 27 de noviembre de 2026

Departamento de Policía Regional del Condado de York
33 Oak Street, York, PA 17402

No emergencias - 717.741.1259

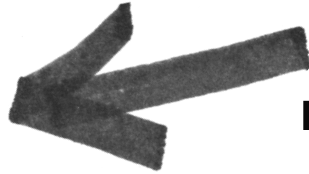
Departamento de Bomberos (No Emergencias)	717.718.2383
---	--------------

Juez de Distrito (19-02-05)
1410 Sixth Ave, York, PA 17403

717.845.5508



**MUNICIPIO DE SPRING
GARDEN**
340 Tri Hill Road, York, PA
17403



**Escanee aquí para ver nuestro
boletín en español**

✓ **ARTÍCULOS DE RESIDUOS ELECTRÓNICOS ACEPTADOS** ✓

ORDENADORES (DE SOBREMESA Y PORTÁTILES)
CABLES USB/CABLES Y ALAMBRE AISLADOS
MONITORES (SOLO PANTALLA PLANA)
DISCOS DUROS IMPRESORAS/COPIADORAS
REPRODUCTORES DE DVD/VCR
MÓDEMS/DECODIFICADORES DE CABLE
VIDEOJUEGOS/CONSOLAS IPADS/TABLETAS

**DOCUMENTOS
PERSONALES EN PAPEL**



¡ESTÁS INVITADO!



31 DE OCTUBRE DE 2026 - 10:00 - 13:00

TRITURACIÓN Y DESCARGA COMUNITARIA GRATUITA

**ELIMINACIÓN DE
RESIDUOS ELECTRÓNICOS**



**Spring Garden Residents...
Savvy Citizen® is now available!**

Spring Garden Township would like to introduce Savvy Citizen. Savvy Citizen is a free notification system for Apple and Android users that will enable the township to send information about important township news and events directly to residents' mobile devices. Residents may access Savvy Citizen by downloading the smartphone app, visiting the website below or scanning the QR code with your phone's camera.



For more info:
SavvyCitizenApp.com
Sign up and become a savvy citizen!



STATE REP. CAROL HILL-EVANS
95TH LEGISLATIVE DISTRICT
53 E. NORTH STREET, SUITE 3 YORK, PA 17401
REPHILLEVANS.COM @REPHILLEVANS